Peptamen® Junior

Vanille

PEPTAMEN® JUNIOR is a hydrolysed whey-based formula for the dietary management of disease related malnutrition in children above one year of age with malabsorption and/or maldigestion.

Important notice: Use under medical supervision. Suitable as a sole source of nutrition. For oral/enteral use only. Suitable for use in children above 1 year.

See enclosed leaflet for dosage instructions and nutrition information.

Ingredients: Maltodextrin, enzymatically hydrolysed whey protein (milk), sucrose, medium chain triglycerides, potato starch, vegetable oils (rapeseed, sunflower), emulsifier (soy lecithin), minerals (calcium carbonate, potassium phosphate, sodium phosphate, sodium chloride, magnesium chloride, calcium chloride, ferrous sulphate, zinc sulphate, manganese sulphate, copper sulphate, potassium iodide, sodium selenate, chromium chloride, sodium molybdate), flavouring, acidity regulator (E330), choline bitartrate, vitamins (C, E, niacin, calcium pantothenate, B6, A, B1, B2, folic acid, K1, biotin, D3, B12), taurine, L-carnitine.
Gluten Free. Packed under protective atmosphere. Store in a cool, dry place.

PEPTAMEN® JUNIOR ist eine vollbilanzierte Oligopeptiddiät einsetzbar als Trink- und Sondennahrung. Geeignet zur diätetischen Behandlung von Mangelernährung bei Kindern ab 1 Jahr. Für die besonderen Ernährungsbedürfnisse von Kindern mit Mangelernährung oder bestehendem Risiko einer Mangelernährung. Besonders geeignet bei Fettverwertungsstörungen oder Malassimilationssyndrom.

Wichtige Hinweise: Unter ärztlicher Aufsicht verwenden. Unter medizinischer Kontrolle verwenden. Zur ausschließlichen oder ergänzenden Ernährung geeignet. Nicht zur parenteralen Verwendung. Geeignet für Kinder ab 1 Jahr.

Nährwerte und Gebrauchshinweise siehe Informationsblatt unter dem Deckel.

Zutaten: Maltodextrin, Molkeneiweißhydrolysat (aus Milch), Saccharose, mittelkettige Triglyceride, Kartoffelstärke, pflanzliche Öle (Rapsöl, Sonnenblumenöl), Emulgator (Sojalecithin), Mineralstoffe (Calciumcarbonat, Kaliumphosphat, Natriumphosphat, Natriumchlorid, Magnesiumchlorid, Calciumchlorid, Eisensulfat, Zinksulfat, Mangansulfat, Kupfersulfat, Kaliumiodid, Natriumselenat, Chromchlorid, Natriummolybdat), Aroma, Säureregulator (Citronensäure), Cholinbitartrat, Vitamine (C, E, Niacin, Pantothensäure, B6, A, B1, B2, Folsäure, K, Biotin, D, B12), Taurin, L-Carnitin. Gluten- und carragenfrei. Unter Schutzatmosphäre verpackt.

Lagerung: Kühl und trocken lagern.

PEPTAMEN® JUNIOR à base de protéines hydrolysées de lactosérum, nutritionnellement complet, pour une nutrition entérale orale ou par sonde. Pour les besoins nutritionnels en cas de dénutrition ou risque de dénutrition des enfants avec une fonction digestive altérée, syndrome de malabsorption. Convient dès l'âge de 1 an.

Avis importants: Utiliser sous contrôle médical. Peut être utilisé comme seule source de nutrition ou en complément de l'alimentation. Convient dès l'âge de 1 an. Ne peut pas être utilisé par voie parentérale (I.V.).

Pour les informations nutritionnelles et les instructions de dosage et préparation, voir la notice d'informations insérée sous le couvercle.

Ingrédients: Maltodextrine, protéines hydrolysées de lactosérum (lait), saccharose, triglycérides à chaînes moyennes, amidon de pomme de terre, huiles végétales (colza, tournesol), émulsifiant (lécithine de soja), minéraux (carbonate de calcium, phosphate de potassium, phosphate de sodium, chlorure de sodium, chlorure de magnésium, chlorure de calcium, sulfate de fer, sulfate de zinc, sulfate de manganèse, sulfate de cuivre, iodure de potassium, sélénate de sodium, chlorure de chrome, molybdate de sodium), arôme, correcteur d'acidité (acide citrique), bitartrate de choline, vitamines (C, E, niacine, acide pantothénique, B6, A, B1, B2, acide folique, K, biotine, D, B12), taurine, L-carnitine. Sans gluten et sans carraghénanes. Conditionné sous atmosphère protégée.

Conservation: Conserver au frais et au sec.

PEPTAMEN® JUNIOR Kompletna pod względem odżywczym, normokaloryczna dieta oparta na hydrolizowanych białkach serwatkowych, do podawania doustnego lub przez zgłębnik. Do postępowania dietetycznego w przypadku niedożywienia związanego z chorobą u dzieci powyżej 1. roku życia z ograniczonym funkcjonowaniem przewodu pokarmowego.

Ważna informacja: Stosować pod kontrolą lekarza. Odpowiedni do stosowania jako jedyne źródło pożywienia. Produkt nie jest przeznaczony do stosowania pozajelitowego. Nie podawać dzieciom poniżej 1. r. ż.

Inne niezbędne informacje: patrz ulotka pod wieczkiem.

Składnik: Maltodekstryna, enzymatycznie hydrolizowane białka serwatkowe (z mleka), sacharoza, trójglicerydy średniofrancuchowe, skrobia ziemniaczana, oleje roślinne (olej rzepakowy, olej słonecznikowy), emulgator (lecytyna sojowa), składniki mineralne (węglan wapnia, fosforan potasu, fosforan sodu, chlorek sodu, chlorek magnezu, chlorek wapnia, siarczan żelazawy, siarczan cynku, siarczan manganu, siarczan miedzi, jodek potasu, selenian sodu, chlorek chromu (III), molibdenian (VI) sodu), aromat, regulator kwasowości (E 330), dwinian choliny, witaminy (C, E, niacyna, kwas pantotenowy, B6, A, B1, B2, kwas foliowy, K1, biotyna, D3, B12), taurynę, L-karnitynę.
Produkt bezglutenowy. Bez dodatku karageny.
Pakowany w atmosferze ochronnej. Przechowywać w chłodnym i suchym miejscu.

AGE0022 TD 506182 300009743 N9
A13789893

Easy Scoop
Easy to use and store

NestlēHealthScience

Peptamen® JUNIOR

1-1.5 kcal/ml
Flexible Anpassung der Energiedichte möglich
Densité énergétique facilement adaptable
Możliwość dopasowania wartości energetycznej

Hydrolysed whey protein / Hydrolysiertes Molkeneiweiß (Oligopeptiddiät)
Protéines hydrolysées de lactosérum / Dieta peptydowa

Rich in MCT / MCT-reich / Riche en TCM / Bogata w MCT

VANILLA FLAVOURED
VANILLE GESCHMACK
SAVEUR **VANILLE**
O SMAKU **WANILIOWYM**

400 g e

Food for Special Medical Purposes / Diätetisches Lebensmittel für besondere medizinische Zwecke (Bilanzierte Diät)
Aliment diététique destiné à des fins médicales spéciales / Dietetyczny środek spożywczy specjalnego przeznaczenia medycznego

* Messlöffel einfach zu verwenden und aufzubewahren / Avec une mesurette facile à utiliser et à conserver
Wygodna miarka – łatwe użycie i przechowywanie

Nestle Consumer Services,
PO Box 207, York, YO91 1XY.
Tel: 00800 6887 4846

Nestlé HealthCare Nutrition GmbH
D-60523 Frankfurt

Nestlé Österreich GmbH
Am Euro Platz 2, A-1120 Wien

Nestlé Suisse S.A.
HealthCare Nutrition
Entre-Deux-Villes P.O. Box 352
CH-1800 Vevey
Infoline: 0848 000 303

Nestlé Polska S.A.
ul. Sztumowa 2, 02-678 Warszawa
Serwis Konsumenta: 801 333 000

Produced in Switzerland
Hergestellt in der Schweiz
Fabriqué en Suisse
Wyprodukowano w Szwajcarii

Man Date/Best Before/Lot Code. See Base of tin.
Herstellungsdatum (PROD) / Mindestens haltbar bis (MHD) / Lot-Nr.: siehe Dosenboden.
Date de fabrication (PROD) / A consommer de préférence avant le (MHD) / N° de lot: voir dessous de la boîte.
Data produkcji (MAN) / Najlepiej spożyć przed (EXP) / Numer serii: patrz spód puszki.

PZN 09124614
7 613033 865053

® Reg. trademark of Nestlé Société Produit Santé S.A. © Nestlé Société Produit Santé S.A.

Directions for use / Zubereitung / Préparation / Sposób przygotowania

1. Wash hands thoroughly. Follow mixing table & select volume required.
2. Händde waschen. Wählen Sie aus der Dosierungstabelle die gewünschte Menge des Fertiggetränkes.
3. Cover les mains. Choisir sur la table de dosage la quantité désirée de produit.
4. Umyć ręce. Sprawdzić w tabeli dawkowania, jak przygotować zalecaną ilość gotowego produktu.
5. Measure out cooled boiled water and pour in a clean bowl or container.
6. Abgekochtes, auf Zimmertemperatur abgekühltes Wasser in sauberes Gefäß gießen.
7. Faire l'eau, puis laisser refroidir à température ambiante avant de verser dans un récipient propre.
8. Odmierzyć odpowiednią ilość przegotowanej i ostudzonej do temperatury pokojowej wody i nalać do czystego naczynia.
9. Scoop and level the desired amount of powder using the scoop in the tin or weigh in grams.
10. Gewünschte Pulvermenge mit beigelegtem Messlöffel entnehmen oder abwiegen.
11. Prendre la quantité de poudre désirée en utilisant la mesurette jointe ou peser la quantité désirée.
12. Odmierzyć odpowiednią ilość proszku używając załączonej do opakowania miarki lub wagę.
13. Add the powder to the water and immediately stir until well mixed.
14. Pulver in das Wasser geben und sofort kräftig umrühren.
15. Verser la poudre dans l'eau et mélanger aussitôt.
16. Wrzucić proszek do wody i dokładnie wymieszać.
17. After use, store the scoop inside the can as shown.
18. Nach Gebrauch Messlöffel in die Dose aufbewahren, wie abgebildet.
19. Après utilisation, conserver la mesurette dans la boîte comme décrit sur l'image.
20. Po użyciu przechowywać miarkę w opakowaniu, jak na obrazku.

Storage: After opening the tin, store in a cool dry place. Reseal the lid tightly. Consume the contents within 4 weeks. Once reconstituted use within 4 hours (at room temperature) or 32 hours if refrigerated.

Lagerung: Angebrochene Dose gut verschlossen, kühl und trocken lagern. Inhalt innerhalb von 4 Wochen verbrauchen. Zubereitete Nahrung bei Zimmertemperatur innerhalb von 4 h aufbrauchen, gekühlt bis zu 32 h verwendbar.

Conservation: Après utilisation bien refermer la boîte, conserver au frais et au sec. Après ouverture, consommer dans les 4 semaines. Une fois préparé, consommer le produit dans les 4h s'il est conservé à température ambiante ou dans les 32 heures s'il est réfrigéré.

Przechowywanie: Po zużyciu szczelnie zamknąć uszczelkę pierścienia. Przechowywać w chłodnym i suchym miejscu. Zużyć w ciągu 4 tygodni od otwarcia. Przygotowaną porcję spożyć w ciągu 4 godzin, jeśli przechowywana w temperaturze pokojowej lub przechowywać w lodówce nie dłużej niż 32 godzin.

Dosage table / Dosierungstabelle / Tableau de dosage / Tabela dawkowania

Total Volume / Gesamtmenge / Quantité totale / Gotowa porcja		Water / Wasser / Eau / Woda	Peptamen® Junior	
ml	kcal	ml	g	scoops / Messlöffel / Mesurette / Łyżki miarki
250	250	235	50	7
	375	395	80	10
500	500	425	110	14
	750	390	165	21

Nutrition Information / Nährwertinformationen / Information nutritionnelle / Wartość odżywcza

		100 g	250 ml (125 g)
Energy / Brennwert / Énergie / Wartość energetyczna	kJ / kcal	1956 / 464	1073 / 250
Fat / Fett / Lipides / Tłuszcz	g	17.5	9.6
of which / davon / dont / w tym			
- Saturates / gesättigte Fettsäuren / acides gras saturés / kwasy tłuszczowe nasycone	g	10.4	5.7
- trans-Fatty acids / Transfettsäuren / acides gras trans / kwasy tłuszczowe trans	g	2.8	1.5
- Monounsaturates / einfach ungesättigte Fettsäuren / acides gras monoinsaturés / kwasy tłuszczowe jednonienasycone			
- Polyunsaturates / mehrfach ungesättigte Fettsäuren / acides gras polyinsaturés / kwasy tłuszczowe wielonienasycone	g	2.7	1.5
Carbohydrate / Kohlenhydrate / Glucides / Węglowodany	g	62.8	34.5
of which / davon / dont / w tym			
- sugars / Zucker / sucres / cukry	g	53	8.1
- Lactose / Milchzucker	g	<0.40	<0.22
Fibre / Ballaststoffe / Fibres alimentaires / Błonnik	g	8	8
Protein / Eiweiß / Protéines / Białko	g	16.7	7.5
Salt / Salz / Sel / Sól = Na x 2.5	g	0.78	0.41

Minerals / Mineralstoffe / Minérauxx / Składniki mineralne

		100 g	250 ml (125 g)
Sodium / Natrium / Sód	mg	172	215
	mmol	13.4	7.4
Chloride / Chlorid	mg	380	209
Chlorures / Chloride	mmol	10.7	5.9
Potassium / Kalium / Potas	mg	610	336
	mmol	15.6	8.6
Calcium / Wapń	mg	400	226
	mmol	10.2	5.6
Phosphorus / Phosphor / Phosphore / Fosfor	mg	288	154
Phosphate	mmol	9.03	5.0
Magnesium / Magnésium / Magnez	mg	60	33
	mmol	2.5	1.4

Minerals / Mineralstoffe / Minérauxx / Składniki mineralne

		100 g	250 ml (125 g)
Iron / Eisen / Fer / Żelazo	mg	4.6	5.8
Zinc / Zink / Cynk	mg	2.7	1.5
Copper / Kupfer / Cuivre / Miedź	mg	0.35	0.20
Iodine / Jod / Iode	µg	70	39
Selenium / Selen / Sélénium	µg	22	12
Manganese / Mangan / Manganèse	mg	0.40	0.22
Chromium / Chrom / Chrome	µg	11	6.1
Molybdenum / Molybdän / Molybdène / Molibden	µg	35	19
Fluoride / Fluorid / Fluor	mg	<0.30	<0.05

Vitamins / Vitamine / Vitamines / Witaminy

		100 g	250 ml (125 g)
A	µg	186	102
D	µg	5.1	2.8
K	µg	24	12
C	mg	39	21
B1	mg	0.57	0.31
B2	mg	0.56	0.31
B6	mg	0.72	0.40
Niacin / Niacine / Niacyna	mg NE	10	5.5
Niacin / Niacine / Niacyna	mg	2.9	1.59

Vitamins / Vitamine / Vitamines / Witaminy

		100 g	250 ml (125 g)
Folic Acid / Folsäure / Acide folique / Kwas foliowy	µg	142	78
B12	µg	5.5	0.83
Pantothenic Acid / Pantothensäure / Acide pantothénique / Kwas pantotenowy	mg	2.6	1.4
Biotin / Biotine / Biotyna	µg	11.4	6.3
E	mg TE	3.65	2.0

TE = Tocopherol-Equivalent / Tocopherol-Äquivalent / Vitamine-Equivalent / Równoważnik tokoferolu

NE = Niacin-Equivalent / Niacinäquivalent / Niacine-Equivalent / Równoważnik niacyny

Other nutrients / Andere Nährstoffe / Autres nutriments / Inne składniki odżywcze

		100 g	250 ml (125 g)
- Linoleic acid / Linolsäure / acide linoléique / kwas linolowy	g	7.8	4.1
- α-linolenic acid / α-Linolensäure / acide α-linolénique / kwas α-linolenowy	g	0.32	0.18
MCT / TCM	g	9.2	5.1
Choline / Cholin / Choline	mg	80	44
Taurine / Taurin / Taurine	mg	40	22
Carnitine / Carnitin / L-carnitine / Karnityna	mg	40	22

		1.0 kcal / ml	1.1 kcal / ml
Osmolality / Osmolalität / Osmolarité / Osmolarność	mOsm/l	332	444
Osmolality / Osmolalität / Osmolarité / Osmolarność	mOsm/kg	370	525

TD 506181 - 411481128

Die Verpackungsdarstellung ist eventuell verkleinert abgebildet.

Stand 11/2014

Nestlé HealthCare Nutrition GmbH
Lyoner Straße 23
60528 Frankfurt

Tel. Produktanfragen: 0800/100 16 35
Tel. Bestellservice: 0800/083 22 44
www.nestlehealthscience.de

NestlēHealthScience
NOURISHING PERSONAL HEALTH